

2951 xx xx

LED-Signallicht, RGB
LED signal light, RGB

2952 xx xx

LED-Signallicht, rote/grüne
Beleuchtung

LED signal light, red/green
lighting

2953 xx xx

LED-Signallicht, weiße
Beleuchtung

LED signal light, white lighting

Geräteaufbau

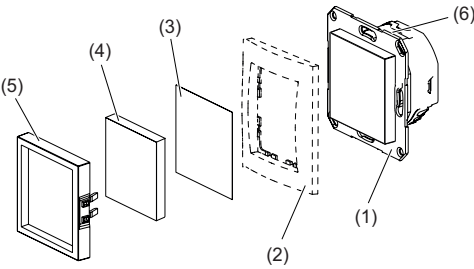


Bild 1

- (1) Einsatz LED-Signallicht
- (2) Design-Rahmen (nicht im Lieferumfang)
- (3) Bedruckte Folie (optional, siehe Zubehör)
- (4) Haube
- (5) Zentralstück
- (6) Potenziometer für Helligkeit (nicht bei LED-Signallicht, rote/grüne Beleuchtung)

Funktion

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- LED-Licht zur Signalisierung von z. B. Hinweisen, Informationen, Meldungen oder Warnungen
- Bedienung über separaten Taster oder Schalter
- Montage in Schalterkombinationen oder einzeln
- Montage in Gerätedose nach DIN 49073

Produkteigenschaften

- Aufgrund von Fertigungstoleranzen in der LED-Herstellung sind erkennbare Unterschiede in Helligkeit und Farbwiedergabe möglich.

LED-Signallicht, rote/grüne Beleuchtung

- Zweifarbige Signallicht, z. B. für die Zutrittssteuerung
- Über separaten Schalter zwischen rot und grün umschaltbar
- Folien bi-color mit Aufdruck von Symbolen für Nicht stören/Zimmer reinigen und Bitte eintreten/Bitte warten liegen bei

LED-Signallicht, RGB

- LED-Licht zur Signalisierung von Hinweisen, Informationen oder Warnungen
- Über externen Taster ist die Farbe umschaltbar
- Folien mit Aufdruck von Symbolen einlegbar (siehe Zubehör)
- Lichtfarben kaltweiß, warmweiß, blau, orange, rot, grün, violett (magenta) und Farbdurchlauf über Taster aufrufbar
- Helligkeit über Potenziometer veränderbar
- Farbdurchlauf an beliebiger Stelle über den Taster anzuhalten

LED-Signallicht, weiße Beleuchtung

- LED-Licht zur Signalisierung von Hinweisen, Informationen oder Warnungen
- Über separaten Schalter schaltbar
- Folien mit Aufdruck von Symbolen einlegbar
- Lichtfarbe kaltweiß
- Helligkeit über Potenziometer veränderbar

Bedienung

LED-Signallicht, rote/grüne Beleuchtung schalten

Mit einem Serien- oder Wechselschalter können die Farben rot und grün einzeln geschaltet oder umgeschaltet werden.

- Schalter betätigen.

Das LED-Signallicht schaltet auf rot, grün oder aus.

LED-Signallicht, weiße Beleuchtung schalten

Mit einem Aus-/Wechselschalter kann das LED-Signallicht geschaltet werden.

- Aus-/Wechselschalter betätigen.

Das LED-Signallicht leuchtet kaltweiß oder ist ausgeschaltet.

LED-Signallicht, RGB schalten

Mit einem Schalter oder Schaltkontakt wird das LED-Signallicht ein-/ausgeschaltet.

Das LED-Signallicht ist ausgeschaltet.

- Ein-/Ausschalter betätigen.

Das LED-Licht leuchtet kurzzeitig weiß und schaltet dann auf die Farbe vor dem letzten Ausschalten oder startet den Farbdurchlauf.

- Der Farbdurchlauf startet immer mit violett (magenta).

Bedienung LED-Signallicht, RGB

Farbe einstellen

Die Farbeinstellung des LED-Signallichts erfolgt mit einem separaten, zusätzlichen Taster.

Mit jedem Tastendruck wird die Farbfolge um einen Farbzustand weitergeschaltet, in der Reihenfolge:

- kaltweiß
- warmweiß
- blau
- orange
- rot
- grün
- violett (magenta)
- Farbdurchlauf
- gestoppter Farbdurchlauf

Das LED-Signallicht ist eingeschaltet.

- Taster kurz betätigen.

Das LED-Licht wechselt auf die nächste Farbe.

Den Taster so oft betätigen, bis die gewünschte Farbe oder der Farbdurchlauf aktiv sind.

Farbe über den Farbdurchlauf einstellen

Die Farbe des LED-Lichtes kann auch über den Farbdurchlauf eingestellt werden.

- Der komplette Farbdurchlauf dauert etwa 5 Minuten.

Der Farbdurchlauf ist aktiv.

- Während des Farbdurchlaufs an beliebiger Stelle Taster kurz betätigen.

Der Farbdurchlauf stoppt. Die aktuell angezeigte Farbe ist eingestellt.

- Die Farbe bleibt auch nach einer Spannungsunterbrechung gespeichert.

Um den Farbdurchlauf wieder zu starten, mit dem Taster den Farbdurchlauf erneut anwählen.

LED-Signallicht, RGB synchronisieren

Werden mehrere LED-Signallichter, RGB parallel betrieben, kann es vorkommen, dass die LED-Lichter nach dem Weiterschalten nicht in der gleichen Farbe leuchten oder der Farbdurchlauf asynchron läuft. In diesem Fall können alle LED-Lichter zurückgesetzt werden.

- Taster länger als 2,5 Sekunden gedrückt halten.

Die LED-Signallichter durchlaufen einen Reset und werden ausgeschaltet.

- Taster loslassen.

Die LED-Signallichter leuchten weiß. Der Auslieferungszustand ist wieder hergestellt.

Informationen für Elektrofachkräfte

Montage und elektrischer Anschluss

- GEFAHR!**
Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile.
Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.
Vor Arbeiten am Gerät Anschlussleitungen freischalten und spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!

- VORSICHT!**
Brandgefahr beim Durchschleifen des Neutralleiters.
Neutralleiter nicht zu anderen Geräten durchschleifen.

Gerät anschließen und montieren

LED-Signallicht, weiße Beleuchtung

- LED-Signallicht mit Aus-/Wechselschalter (7) verdrahten (Bild 2).
- Einsatz (8) in eine Gerätedose montieren. Die Anschlussklemmen müssen unten liegen.
- LED-Signallicht komplettieren (Bild 1).
- Rahmen (2) über dem Tragring des Einsatzes (1) positionieren.
- Bei Bedarf eine Folie (3) unter der Haube platzieren.
- Haube (4) auf den Einsatz stecken bis sie einrastet.
- Zentralstück (5) aufrasten.
- Netzspannung einschalten

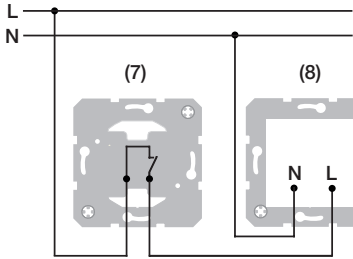


Bild 2: Anschlussbeispiel LED-Signallicht, weiße Beleuchtung

(7) Aus-/Wechselschalter

(8) Einsatz LED-Signallicht, weiße Beleuchtung

LED-Signallicht, rote/grüne Beleuchtung

- LED-Signallicht nach Anschlussbeispiel (Bild 3) anschließen. Statt des Serienschalters (9), über den beide Farben separat zu schalten sind, kann auch ein Wechselschalter verwendet werden, der lediglich ein Umschalten der beiden Farben ermöglicht:
L_{rd} = Ansteuerung der Farbe rot,
L_{gn} = Ansteuerung der Farbe grün
- Einsatz (10) in eine Gerätedose montieren. Die Anschlussklemmen müssen unten liegen.
- LED-Signallicht komplettieren (Bild 1).
- Rahmen (2) über dem Tragring des Einsatzes (1) positionieren.
- Bei Bedarf eine Folie (3) unter der Haube platzieren.
- Haube (4) auf den Einsatz stecken bis sie einrastet.
- Zentralstück (5) aufrasten.
- Netzspannung einschalten.

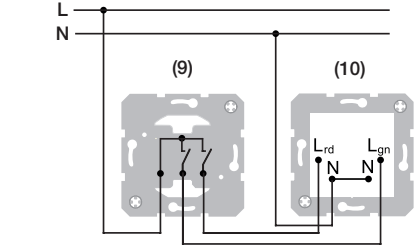


Bild 3: Anschlussbeispiel LED-Signallicht, rote/grüne Beleuchtung

(9) Serienschalter

(10) Einsatz LED-Signallicht, rote/grüne Beleuchtung, N-Klemmen gebrückt

LED-Signallicht, RGB

Die folgenden Beispielschaltungen zeigen zwei Möglichkeiten das LED-Orientierungslicht anzuschließen. Im Anschlussbeispiel (Bild 4) wird der Neutralleiter auf den Steuereingang „1“ getastet um die Farbumschaltung zu realisieren. Im Anschlussbeispiel (Bild 5) wird der Außenleiter auf den Steuereingang „1“ getastet.

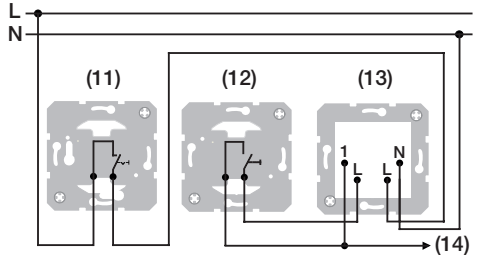


Bild 4: Anschlussbeispiel Farbumschaltung über Außenleiter, geschleift

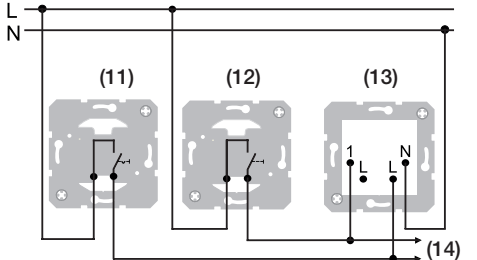


Bild 5: Anschlussbeispiel Farbumschaltung über Außenleiter, nicht geschleift

(11) Aus-/Wechselschalter

(12) Taster

(13) Einsatz LED-Signallicht, RGB

(14) Anschlussmöglichkeit weiterer LED-Signallichter, RGB

- VORSICHT!**
Brandgefahr bei Anschluss des Gerätes an Gleichspannung.
Nur an Wechselspannung 230 V~, 50 Hz anschließen.

- LED-Signallicht, RGB nach Anschlussbeispiel (Bild 4) oder (Bild 5) anschließen.
- Bei Bedarf weitere LED-Signallichter, RGB über (14) anschließen.
- Einsatz (13) in eine Gerätedose montieren. Die Anschlussklemmen müssen unten liegen.
- LED-Signallicht komplettieren (Bild 1).
- Rahmen (2) über dem Tragring des Einsatzes (1) positionieren.
- Bei Bedarf eine Folie (3) unter der Haube platzieren.
- Haube (4) auf den Einsatz stecken bis sie einrastet.
- Zentralstück (5) aufrasten.

Helligkeit des LED-Signallichts verändern

Im Auslieferungszustand ist das Potenziometer (6) auf maximale Helligkeit eingestellt.

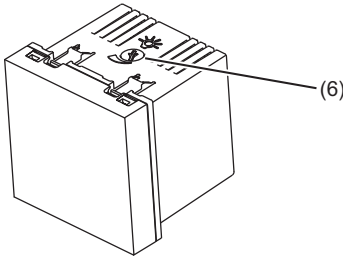


Bild 6: Helligkeitseinstellung

- Netzspannung ausschalten.
- Zentralstück (5) vom Tragring abziehen.
- Rahmen (2) entfernen.
- Tragring von der UP-Dose lösen.
- Einsatz (1) aus der UP-Dose herausziehen.
- Potenziometer (6) einstellen (Bild 6).
- Einsatz wieder in die UP-Dose einsetzen und über Tragring festschrauben.
- Rahmen (2) über dem Tragring des Einsatzes (6) positionieren.
- Zentralstück (5) aufrasten.
- Netzspannung einschalten.

Anhang

Technische Daten

Nennspannung	230 V~
Netzfrequenz	50/60 Hz
Anzahl LED	4
Anschluss eindrätig	2,5 mm²
Umgebungstemperatur	-15 ... 40 °C

LED-Signallicht, Best.-Nr. 2951 xx xx

Leistungsaufnahme	max. 2 W bei 195 ... 265 V~, 50/60 Hz
-------------------	---------------------------------------

Leistungsfaktor	ca. 0,9
-----------------	---------

LED-Signallicht, Best.-Nr. 2952 xx xx

Leistungsaufnahme	pro Farbe max. 0,5 W bei 230 V~, 50 Hz
-------------------	--

LED-Signallicht, Best.-Nr. 2953 xx xx

Leistungsaufnahme	max. 1 W bei 230 V~, 50 Hz
-------------------	----------------------------

Leistungsfaktor	ca. 0,17
-----------------	----------

Zubehör

für rot/grüne LED-Lichter:

Folie bi-color mit Aufdruck	1905801x
-----------------------------	----------

für RGB und weiße LED-Lichter:

Folie mit Aufdruck	1905800x
--------------------	----------

Gewährleistung

Technische und formale Änderungen am Produkt, soweit sie dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

Im Gewährleistungsfall bitte an die Verkaufsstelle wenden oder das Gerät portofrei mit Fehlerbeschreibung an unser Service-Center senden.

Safety instructions GB

Electrical equipment may only be installed and assembled by a qualified electrician in accordance with the relevant installation standards, guidelines, regulations, directives, safety and accident prevention regulations of the country.

Hazard due to electric shock. Disconnect before working on the device. Take into account all circuit breakers that supply dangerous voltages to the device.

Failure to comply with these instructions may result in damage to the device, fire, or other hazards.

Device is not suitable for use in safety technology or as emergency light.

Hazard of fire. Do not operate device on a dimmer. The lamps are not dimmable.

If several devices are to be connected via the contact operating modes, it is absolutely essential that all devices are operated via the same phase. Otherwise devices may be destroyed.

Do not operate device on an electronic switch insert (e.g. Tronic or Triac insert). The switch insert may be damaged.

These instructions are an integral component of the product and must be retained by the end user.

Design and layout of the device

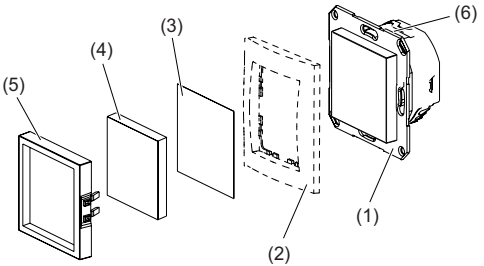


Figure 1

- (1) LED signal light
- (2) Design frame (not within scope of delivery)
- (3) Printed foils (optional, see accessories)
- (4) Hood
- (5) Centre plate
- (6) Potentiometer for brightness (not with LED signal light, red/green lighting)

Function

Correct use

- LED light for signalling e.g. notices, information, messages or warnings
- Operation via separate push-button or switch
- Installation in switch combinations or individual
- Installation into wall box according to DIN 49073

Product characteristics

i Owing to manufacturing tolerances in LED production, noticeable differences in brightness and color reproduction are possible.

LED signal light, red/green lighting

- Two-coloured signal light, e.g. for access control
- Switchable between red and green via separate switches
- Two coloured foils with imprinted symbols for Do not disturb/Clean room and Please enter/ Please wait are supplied

LED signal light, RGB

- LED light for signalling notices, information or warnings
- The colour is switchable via an external push-button
- Foils with imprint of symbols insertable (see Accessories)
- Light colours cold white, warm white, blue, orange, red, green, purple (magenta) and colour sequence callable via push-button
- Brightness modifiable via potentiometer
- Colour sequence can be stopped at any position via the push-button

LED signal light, white lighting

- LED light for signalling notices, information or warnings
- Switchable via separate switch
- Foils with imprint of symbols insertable
- Light colour cold white
- Brightness modifiable via potentiometer

Operation

LED signal light, red/green switch lighting

The colours red and green can be switched or changed over individually using a series switch or change-over switch.

- Press switch.
The LED signal light switches to red, green or off.

LED signal light, switch white lighting

The LED signal light can be switched using an Off/changeover switch.

- Press Off/changeover switch.
The LED signal light lights up cold white or is switched off.

LED signal light, switch RGB

The LED signal light is switched on/off using a switch or switching contact.

The LED signal light is switched off.

- Press on/off switch.
The LED signal light lights up white for a short time and then switches to the colour prior to switching off the last time or starts the colour sequence.

i The colour sequence always starts with purple (magenta).

Operation of LED signal light, RGB

Setting colour

The colour of the LED signal light is set with a separate, additional push-button.

With each press of the push-button, the colour sequence is switched by one colour state, in the sequence:

- cold white
- warm white
- blue
- orange
- red
- green
- purple (magenta)
- Colour sequence
- stopped colour sequence

The LED signal light is switched on.

- Press push-button for a short time.
The LED light changes to the next colour.
Keep pressing the push-button until the required colour or colour sequence are active.

Setting the colour via the colour sequence

The colour of the LED light can also be adjusted via the colour sequence.

i The entire colour sequence lasts about 5 minutes.

The colour sequence is active.

- During the colour sequence, press the push-button for a short time at any position.
The colour sequence stops. The colour currently displayed is set.

i The colour will remain stored even after a voltage interruption.

To restart the colour sequence, select the colour sequence again with the push-button.

LED signal light, synchronise RGB

If several LED signal lights are operated RGB in parallel, it is possible that the LED lights may not light up in the same colour or the colour sequence may run asynchronously after switching. In this case, all LED lights can be reset.

- Keep the push-button pressed for more than 2.5 seconds.
The LED signal lights run through a reset and are switched off.
- Release push-button.
The LED signal lights light up white. The delivery condition is restored.

Information for electricians

Installation and electrical connection

! DANGER!
Electrical shock when live parts are touched.
An electric shock can be lethal.
Disconnect the connecting cables before working on the device and cover all live parts in the area!

! CAUTION!
Fire hazard if the neutral conductor is looped through.
Do not loop neutral conductor through to other devices.

Connecting and installing the device

LED signal light, white lighting

- Wire LED signal light with Off/changeover switch (7) (Figure 2).
- Install insert (8) into a wall box. The connecting terminals must be at the bottom.
- Complete the LED signal light (Figure 1)
- Position the frame (2) over the supporting ring of the insert (1)
- Place a foil (3) under the cover if necessary
- Push the cover (4) onto the insert until it engages
- Snap on centre plate (5)
- Switch on mains voltage

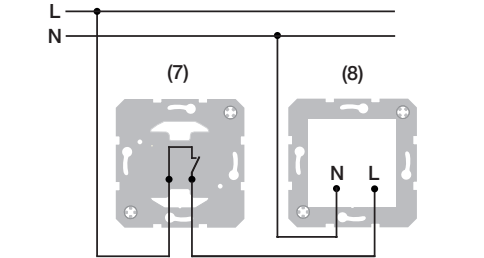


Figure 2: Connection example of LED signal light, white lighting

- (7) Off/changeover switch
- (8) Insert of LED signal light, white lighting

LED signal light, red/green lighting

- Connect LED signal light according to connection example (Figure 3). Instead of the series switch (9) that should switch both colours separately, a change-over switch that merely enables a change-over of both colours can also be used:
L_{rd} = Activation of the colour red,
L_{gn} = Activation of the colour green
- Install insert (10) into a wall box. The connecting terminals must be at the bottom.
- Complete the LED signal light (Figure 1).
- Position the frame (2) over the supporting ring of the insert (1).
- Place a foil (3) under the cover if necessary.
- Push the cover (4) onto the insert until it engages.
- Snap on centre plate (5).
- Switch on mains voltage.

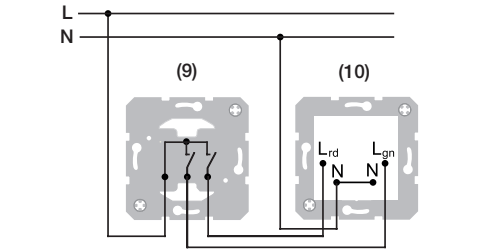


Figure 3: Connection example of LED signal light, red/green lighting

- (9) Series switch
- (10) Insert of LED signal light, red/green lighting, N terminals bridged

LED signal light, RGB

The following example circuits show two possibilities for connecting the LED orientation light. In the connection example (Figure 4), the neutral conductor is pressed onto control input „1“ in order to switch over the colour. In the connection example (Figure 5), the outer conductor is pressed onto the control input „1“.

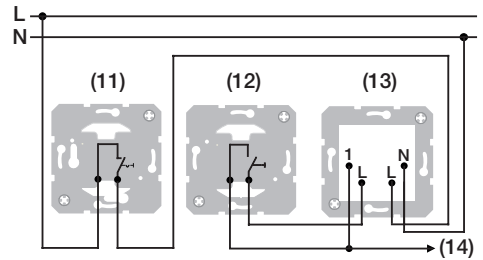


Figure 4: Connection example of colour switching via outer conductor, looped

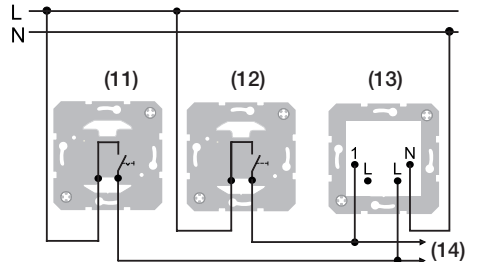


Figure 5: Connection example of colour switching via outer conductor, not looped

- (11) Off/changeover switch
- (12) Push-button
- (13) Insert of LED signal light, RGB
- (14) Connection possibility of additional LED signal lights, RGB

! CAUTION!
Fire hazard if the device is connected to DC voltage.
Only connect to AC voltage 230 V~, 50 Hz.

- Connect LED signal light, RGB according to connection example (Figure 4) or (Figure 5).
- Connect additional LED signal lights, RGB via (14).
- Install insert (13) into a wall box. The connecting terminals must be at the bottom.
- Complete the LED signal light (Figure 1).
- Position the frame (2) over the supporting ring of the insert (1).
- Place a foil (3) under the cover if necessary.
- Push the cover (4) onto the insert until it engages.
- Snap on centre plate (5).

Changing brightness of the LED signal light

In delivery condition, the potentiometer (6) is set to maximum brightness.

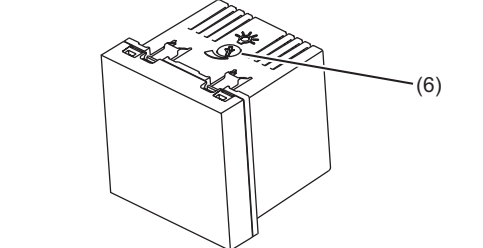


Figure 6: Brightness setting

- Switch off mains voltage.
- Pull off centre plate (5) from the supporting ring.
- Remove frame (2).
- Remove supporting ring from the flush-mounted box.
- Pull out insert (1) from the flush-mounted box.
- Set potentiometer (6) (Figure 6).
- Reinsert the insert into the flush-mounted box and screw tightly over the supporting ring.
- Position the frame (2) over the supporting ring of the insert (6).
- Snap on centre plate (5).
- Switch on mains voltage.

Appendix

Technical data

Rated voltage	230 V~
Mains frequency	50/60 Hz
Number of LEDs	4
Connection single stranded	2.5 mm²

Ambient temperature -15 ... 40 °C

LED signal light, order no. 2951 xx xx

Power consumption	max. 2 W at 195 ... 265 V~, 50/60 Hz
-------------------	--------------------------------------

Power factor approx. 0.9

LED signal light, order no. 2952 xx xx

Power consumption	per colour max. 0.5 W at 230 V~, 50 Hz
-------------------	--

LED signal light, order no. 2953 xx xx

Power consumption	max. 1 W at 230 V~, 50 Hz
-------------------	---------------------------

Power factor approx. 0.17

Accessories

for red/green LED lights:

Foil bi-color with imprint	1905801x
----------------------------	----------

for RGB and white LED lights:

Foil with imprint	1905800x
-------------------	----------

Warranty

We reserve the right to realise technical and formal changes to the product in the interest of technical progress.

Our products are under guarantee within the scope of the statutory provisions.

If you have a warranty claim, please contact the point of sale or ship the device postage-free with a description of the fault to our Service Center.